**تاثیر مفهوم مخالف در اصول فقه بر درک مطلب دقیق متون حقوقی انگلیسی برای دانشجویان حقوق ایرانی**

**اکرم امیرخانی عزیزی1⸲ دکتر عزیزه چالاک2⸲ دکتر مرتضی طبیبی جبلی3**

**1 دانشجوی دکتری آموزش زبان انگلیسی⸲ دانشگاه آزاد اصفهان**

*amirkhani.a91@yahoo.com*

**2  استاد یار دانشکده زبان انگلیسی⸲ دانشگاه آزاد اصفهان**

azichalak@gmail.com

**3 استاد یار دانشکده ی حقوق⸲ دانشگاه اصفهان**

Tabibi890@gmail.com

**چکیده**

از آنجایی که درک دقیق متون حقوقی انگلیسی برای دانشجویان حقوق بسیار حائز اهمیت است⸲ و این درس فقط با شیوه ی حفظ کردن معانی لغات و جملات انگلیسی تدریس می شود⸲ دانشجویان حقوق نمی توانند معنای ضمنی این متون را به درستی درک کنند. از طرفی در علم اصول فقه که از دروس تخصصی رشته حقوق است شیوه های عقلی برای فهم کامل معنای متون⸲ ارائه گردیده است که با استفاده از این شیوه ها در آموزش متون حقوقی انگلیسی می توان آموزشی دقیق تر را شاهد بود. در این مقاله سعی شده است تا تأثیر تدریس مفهوم مخالف را به عنوان یکی از موضوعات اصول فقه بر درک متون حقوقی انگلیسی برای دانشجویان حقوق ایرانی را مورد بررسی قرار دهد. به همین منظور⸲ آنها به دو ”گروه شاهد“ و ” آزمایش“ تقسیم شدندکه مجموع تعداد آنها 126 نفر بود که در هر گروه شصت و سه نفر حضور داشتند. پس از آن پیش آزمونی جهت تشخیص سطح دانش زبانی با استفاده از سوالات آزمون تافل برای این گروهها برگزار شد. یکی از اساتید حقوق موضوع مفهوم مخالف را به گروه آزمایش تدریس کرد. اما ”گروه شاهد“ این متون را با همان روش مرسوم در سایر کلاسهای متون حقوقی مطالعه کردند. سرانجام این گروهها در پس آزمونی مشابه شرکت کردند و در این تحقیق میدانی برای آمار از آزمون مستقل تی تست استفاده شد. نتایج نشان داد که رابطه ی چشمگیری بین تدریس مفهوم مخالف و درک متون حقوقی انگلیسی وجود دارد و این روش برای آنها مفید بود.

**واژه های کلیدی:** اصول فقه⸲ درک مطلب متون حقوقی انگلیسی⸲ مفهوم مخالف